

Adiestramiento en Salud y Seguridad para el Trabajador Joven (Adolescente)
Módulo de Adiestramiento para la Industria del Cuidado de la Salud
El Centro del Sureste para la Salud y Seguridad del Trabajador Joven

Programa de Consultoría de OSHA en Georgia Tech

Información suministrada por OSHA gracias al patrocinio de Susan Harwood para el Programa de Capacitación en la Construcción: # SH-22227-11-60-F-13

Objetivos:

A los estudiantes se les suministrará una perspectiva general básica, de los peligros/riesgos al trabajar en la industria del cuidado de la salud. En particular, el adiestramiento se concentrará en el control de infecciones, la protección respiratoria, la ergonomía, las situaciones de violencia en el sitio de trabajo y las respuestas ante situaciones de emergencia.

Comprensión/entendimiento duradero:

1. El estudiante estará en capacidad de identificar los potenciales peligros ocupacionales, relacionados con la industria del cuidado de la salud.
2. El estudiante estará en capacidad de debatir/hablar sobre las posibles soluciones, para controlar los peligros laborales existentes en la Industria del Cuidado de la Salud.
3. El estudiante estará en capacidad de demostrar su conocimiento sobre el adecuado uso de los guantes de protección.

Pregunta(s) Fundamental(es):

- ¿Cuáles son los principales peligros para la salud y la seguridad, relacionados con el trabajo en la industria del cuidado de la salud?
- ¿Cuáles son las potenciales soluciones para controlar los peligros laborales, en la industria del cuidado de la salud?
- ¿Cuáles son los diversos tipos de equipos para protección personal, que protegerían a los empleados de los peligros laborales que no pueden ser controlados con diseños de ingeniería u otros controles convencionales?

Duración Total: 1 hora

Equipo y Materiales:

- Un pizarrón o un rota-folio y marcadores. (Otra posibilidad, puede utilizar un pizarrón para escribir textos con tiza.)
- Utilice las láminas de Power Point con una computadora portátil y un proyector LCD. (Otra posibilidad: imprima las láminas de Power Point como transparencias y utilícelas con un retroproyector)
- Si el lugar o sitio lo permite, suministre una computadora con conexión a la Internet
- Falso material contaminado (por ejemplo: GloGerm™ en polvo o en líquido, almíbar/sirope de chocolate o de fresa)
- Guantes desechables (de látex y/o nitrilo)
- Mascarillas quirúrgicas / mascarillas N95
- Caja de lápices No. 2 (suficientes para la mitad de la clase)

Mensaje o nota recordatoria para el instructor:

Esta lección está dirigida a educar a los alumnos, los instructores, los empleadores y a los padres respecto a la importancia del adiestramiento y la seguridad del trabajador joven. Así mismo, se supone que esta lección dure aproximadamente una hora, dependiendo del nivel de interacción y debate entre los integrantes de la clase. Antes de comenzar esta lección:

1. Determine las capacidades y disponibilidades tecnológicas del sitio o instalación seleccionada para el adiestramiento. De ser posible, utilice una computadora portátil, un proyector LCD, y una pantalla para mostrar las imágenes.
2. Revise el “Glosario de Términos” durante la preparación de esta lección.
3. Obtenga marcadores y bien un rota-folio, u hojas auto-adherentes, o bien un pizarrón cuyo texto escrito con marcador se pueda borrar al seco, para ser utilizados en las actividades.
4. Obtenga guantes desechables (látex y/o nitrilo), falso material contaminado, mascarillas quirúrgicas y caretas filtrantes N95 (respiradores), lápices No. 2.
5. Determine las condiciones/capacidades de conexión a la Internet del sitio escogido para el adiestramiento.
6. Defina/delimita la audiencia: empleadores, educadores (entrenadores), trabajadores jóvenes, y sus padres para enfatizar el enfoque o atención de cada grupo durante el adiestramiento, respecto a reducir las lesiones y enfermedades del trabajador joven.
- 7.

Plan de Lección

Actividad	Tiempo	Materiales	Descripción
A. Introducción a los peligros/riesgos en la Industria del Cuidado de la Salud	8 minutos	Láminas 1-9	Comience presentando el curso y los objetivos de aprendizaje. Explique que éste es un adiestramiento a nivel de concientización. Pregúntele a los alumnos si ellos pueden generar ideas sobre algunos de los riesgos ocupacionales en la Industria del Cuidado de la Salud. Explique las diferencias en leyes y regulaciones para la protección del público y de quienes realizan el trabajo.
B. El control de infecciones y agentes patógenos transmitidos por la sangre, en la Industria del Cuidado de la Salud	15 minutos	Láminas 10-19	<ol style="list-style-type: none"> 1. Converse con la clase la definición/concepto de patógeno. Repase cómo en la Industria del Cuidado de la Salud, los empleados pueden ser expuestos a virus y bacterias comunes debido al contacto cercano con el paciente, durante los procedimientos y atención al mismo. Use la lámina 12 como ejemplo. 2. Repase las formas más comunes cómo un empleado podría estar expuesto a un patógeno biológico. Pregúntele a la clase qué “objetos punzantes” podrían ser utilizados en procedimientos para el cuidado de la salud. Repase los términos “fluidos corporales” y “membranas mucosas” en el contexto de los procedimientos de atención médica. 3. Pídale a la clase que enumere algunas actividades médicas o procedimientos dentales que podrían crear una potencial exposición a un patógeno biológico. 4. Comente con la clase el hecho de que frecuentemente hay varias formas de controlar un riesgo, pero que algunos métodos son mejores que otros. Repase con la clase los tres principales métodos de control: eliminación de los riesgos/peligros, mejorar las políticas y procedimientos laborales, y utilizar equipo y ropa de protección. O bien use los ejemplos suministrados en la lámina 15, o pídale a la clase que suministre sugerencias para controlar un riesgo específico en la Industria del Cuidado de la Salud, que esté relacionado con el control de infección; escríbalas o bien en el pizarrón o en hojas del rota-folio, o use notas en papel auto-adherente.

- | | | | |
|--|--|--|--|
| | | | <p>5. Converse con la clase sobre el procedimiento para adecuadamente limpiar los instrumentos médicos o dentales y las superficies de trabajo, para eliminar potenciales patógenos biológicos. Repase las diferencias entre descontaminación, desinfección y esterilización. Examine los procedimientos típicos utilizados (dispositivos y compuestos químicos) en la industria, para lograr el requerido nivel de descontaminación. Aquí les presento un caso estudiado y suministrado por NIOSH: use esta historia como ejemplo:
CASO CLÍNICO —Varias enfermeras estaban trabajando en un área donde había glutaraldehído, almacenado en recipientes de un 1 litro colocados sobre los mesones, y era utilizado para desinfectar broncoscopios. Ellas se quejaron de urticaria, opresión en el pecho y ojos llorosos. Una evaluación del área de trabajo indicó que había un sistema de ventilación y recirculación del aire que era independiente (separado), y diseñado para suministrar un 10% de aire externo. Las enfermeras no utilizaban equipo de protección personal (tal como guantes). Se tomaron las medidas para reducir exposiciones. Éstas incluyeron cambiar los recipientes de glutaraldehído por modelos herméticos, utilizar guantes apropiados, e instalar localmente campanas de ventilación en los sitios de almacenamiento de glutaraldehído. Un mes después de la implementación de esas medidas, los síntomas de las enfermeras disminuyeron [Charney 1991]. http://www.cdc.gov/niosh/docs/2001-115/</p> <p>6. Usar la lámina 17, converse sobre la importancia de reportar al supervisor, al instructor o asesor/asistente cualquier exposición o sospecha de exposición a patógenos biológicos. Todas las instalaciones médicas están obligadas, bajo el estándar/norma de patógenos transmitidos por la sangre, a tener un plan detallado para una evaluación posterior a una exposición, y a suministrar atención médica de seguimiento sin costo alguno para los empleados. Cabe señalar que los casos y resultados de exposiciones deberán mantenerse confidenciales y no deberán ser incluidos en reportes escritos de conocimiento público.</p> <p>7. Converse sobre cómo para ciertos procedimientos médicos y de limpieza, se pueden utilizar guantes desechables para proteger al empleado de químicos (ejemplo, colorantes/medicinas radioactivas, aplicación de medicamentos tópicos, usar desinfectantes o líquidos para limpieza) o del contacto con fluidos corporales del paciente. Recuérdeles a los alumnos la importancia de quitarse correctamente los guantes contaminados, algo que a veces es difícil de hacer. Distribuya un par de guantes desechables a cada alumno, y pídale que se los pongan. Aplique una cantidad de almíbar /sirope de chocolate o fresa, del tamaño de una moneda de 25 céntimos de dólar, en la palma de un guante, y pídale a</p> |
|--|--|--|--|

			<p>los alumnos que se froten los guantes para esparcir el almíbar/sirope. (Como alternativa, aplique Glo-Germ en polvo o en líquido, de la misma manera). Examine el procedimiento correcto para quitarse los guantes (lámina 18) con los alumnos, y seguidamente pídale que se quiten los guantes sin contaminarse sus manos, muñecas, o los dedos con el almíbar/sirope (o con el producto Glo-Germ).</p> <p>8. Recuérdeles a los alumnos que lavarse las manos (con agua y jabón) es el método más apropiado para descontaminar sus manos, después de un procedimiento médico o dental. El uso de un anti-bacterial a base de alcohol, para desinfectarse las manos, NO elimina los químicos de las manos, ni el desinfectante para manos elimina/mata todas las bacterias y virus dañinos. Converse con los estudiantes, sobre la importancia de tomarse el tiempo para lavarse las manos con agua y jabón por 20 segundos, al terminar cualquier procedimiento cosmético que pudiese exponer su piel a los químicos o agentes patógenos de transmisión sanguínea.</p>
C. La Protección Respiratoria en la Industria del cuidado de la Salud	10 minutos	Láminas 20-26	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defina el término “respirador” y la diferencia entre una máscara quirúrgica y/o un respirador no aprobado y uno si aprobado (que cumple con los requisitos de protección). 2. Converse sobre situaciones cuando un empleado en el Cuidado de la Salud podría necesitar usar un respirador. 3. Aborde la importancia de entender/comprender las limitaciones de los respiradores, incluyendo las de ajuste/adaptación a la cara, tipo/modelo, clase de contaminación, etc. 4. Converse sobre los contaminantes específicos y de mayor preocupación en los centros de salud.
D. Los Riesgos Ergonómicos en la Industria del Cuidado de la Salud	10 minutos	Láminas 27-32 Rota-folio Marcadores	<ol style="list-style-type: none"> 1. Examine con los alumnos, las comunes posturas y posiciones del cuerpo que el personal médico/dental usa para ciertas actividades, y cómo esas posiciones no son naturales/normales con la manera como al cuerpo le “gustaría” estar. Converse sobre cómo realizando esas actividades con esos movimientos repetitivos, se pueden causar lesiones al cuerpo. Converse sobre cómo utilizando los apropiados músculos y posiciones corporales, se pueden prevenir lesiones. 2. Haga que los alumnos formen grupos de dos personas, y entrégueles un lápiz a cada pareja (lámina 29). Haga que el alumno A sostenga el lápiz utilizando el tipo de agarre/sujeción que se muestra en la imagen 1. Haga que el alumno B intente jalar/sacar el lápiz de la mano del alumno A. Haga que el alumno B le entregue el lápiz al alumno A. Haga que el alumno A sostenga el lápiz utilizando el tipo de agarre/sujeción que se muestra en la imagen 2. Haga que el alumno B intente jalar/sacar el lápiz de la mano del alumno A nuevamente. Haga que el alumno B sostenga el lápiz utilizando el tipo de agarre/sujeción que se muestra en la figura 2. Haga que el alumno A intente jalar/sacar el lápiz de la mano del alumno B. Regrésele el lápiz al

			<p>alumno B para que lo sostenga/agarre utilizando el tipo de agarre/sujeción que se muestra en la imagen 3. Haga que el alumno A intente jalar/sacar el lápiz de la mano del alumno B nuevamente. Converse/comente en grupo sobre los resultados. Explique las diferencias entre las fuerzas/resistencias de los tipos de agarre y del número de músculos involucrados en cada caso. (<i>Fuente: OSHA's 11: Un Plan de Estudios de 10 horas de OSHA para los Trabajadores Jóvenes, desarrollado por el Departamento de Ciencias Ambientales y Seguridad Laboral de la Universidad de Washington.</i>)</p> <p>3. Examine la definición/concepto de “ergonomía” y seguidamente revise la lista de preguntas en la lámina 31. Discútalos en grupo, y seguidamente examine la pirámide de estrategias de prevención. O bien utilice los ejemplos suministrados (lámina 32), o pídale a la clase que suministre sugerencias para controlar un riesgo específico en la Industria del Cuidado de la Salud y relacionado con la ergonomía o lesiones por movimientos repetitivos; y escríbalos o en el pizarrón blanco/rota-folio o utilice notas auto-adherentes.</p>
F. La Violencia en el Sitio de Trabajo	5 minutos	Láminas 33-36	<p>1. Hable sobre las estadísticas y la preponderancia/número cada vez mayor de hechos de violencia en el sitio de trabajo, dentro de la Industria del Cuidado de la Salud.</p> <p>2. Pídale a la clase que suministre ejemplos de factores de riesgos. (Refiérase a las notas./comentarios del instructor en la lámina 35, para ejemplos)</p> <p>3. Motive una tormenta/generación de ideas sobre estrategias para la prevención de riesgos para prevenir la violencia en el sitio de trabajo.</p>
G. Respuestas ante Emergencias	5-7 minutos	Láminas 37-40	<p>1. Hable sobre las tres principales y diferentes categorías de emergencias.</p> <p>2. A través de una tormenta de ideas, obtenga de los alumnos cuáles tipos de emergencias comunes podrían dramáticamente afectar la Industria del Cuidado de la Salud en sus comunidades. Haga que los alumnos escriban tres ejemplos en notas auto-adherentes. Entre los ejemplos pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La pérdida de servicios esenciales - La pérdida de infraestructuras, incluyendo instalaciones o información electrónica - La escasez de trabajadores debido a la falta de servicio de transporte, enfermedad/lesiones del trabajador o de sus familiares, la decisión de no presentarse a su sitio de trabajo - La cantidad de población afectada y la cual requiera un criterio /evaluación médica de selección a nivel de comunidad - Repentino aumento en el número de pacientes - Reubicación de la atención médica para una instalación alternativa, pero no equipada para la atención de

			<p>pacientes.</p> <p>3. Como ejercicio: coloque sobre la pared tres pliegos/hojas de papel del rota-folio, y coloque uno de los tres títulos (categorías de emergencias) en cada pliego/hoja de papel; pídale a los alumnos que coloquen sus notas auto-adherentes sobre la apropiada hoja de papel. Asegúrese de indicar que algunas emergencias podrían pertenecer a más de una categoría (por ejemplo, el descarrilamiento de un tren podría ser un evento causado por el hombre y a la vez un derrame de un químico peligroso).</p>
H. Sus Derechos como Empleado	1-2 minutos	Lámina 41	<p>1. Explique que los empleados tienen el derecho a un sitio de trabajo saludable y seguro</p> <p>2. Que OSHA regula la salud y la seguridad en el sitio de trabajo</p>
I. Conclusiones y Recursos Adicionales	3 minutos	Láminas 44-48 Acceso a la Internet	<p>Revise el resumen indicado en las láminas (44 and 45), y si hay tiempo y usted tiene acceso a la Internet, haga clic en algunas de las direcciones URL suministradas, para mostrarles a los alumnos la información adicional disponible en la Web.</p>

Referencias

- ▶ <http://www.health.state.mn.us/index.html>
- ▶ <http://www.osha.gov/SLTC/etools/hospital/index.html>
- ▶ <http://www.osha.gov/SLTC/etools/nursinghome/index.html>
- ▶ <http://www.cdc.gov/nhsn/hps.html>
- ▶ <http://www.mtpinnacle.com>

NIOSH y el CDC. (2010), Youth@Work Talking Safety: Adiestrando a los Trabajadores Jóvenes Respecto a la Salud y Seguridad Laboral. Departamento de Salud y Servicios a las Personas, Servicio de Salud Pública, Centros para el Control de Enfermedades, Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Laboral. Publicación de NIOSH No.2007-136.

OSHA. (2010), Presentación “Conozca a OSHA”. Administración de la Salud y Seguridad Laboral, Ministerio del Trabajo de los Estados Unidos de Norteamérica.

* Este material fue elaborado con los recursos del subsidio # SH-20848SHO proveniente de la Administración de la Salud y la Seguridad Laborales, Departamento del Trabajo de los EE.UU. Sin embargo, su contenido no necesariamente refleja los puntos de vista ni las políticas del Departamento del Trabajo de los EE.UU., ni la mención de marcas comerciales, productos comerciales u organizaciones, implica la aprobación de ellos por parte del Gobierno de los EE.UU.

Apéndice A: Glosario

Adiestramiento en Salud y Seguridad para el Trabajador Joven (Adolescente)
Módulo de Adiestramiento para la Industria del Cuidado de la Salud
El Centro del Sureste para la Salud y Seguridad del Trabajador Joven
Programa de Consultoría de OSHA en Georgia Tech
Información suministrada por OSHA gracias al patrocinio de Susan Harwood para el Programa de Capacitación en la
Construcción: # SH-2227-11-60-F-13

Glosario de Términos

Término	Definición
Patógeno Biológico/Sanguíneo	Se refiere a microorganismos patógenos que están presentes en la sangre humana, y que pueden causar enfermedades en las personas. Entre esos patógenos se incluyen, pero no se limitan únicamente, el virus de la hepatitis B (HBV) y el virus de la inmunodeficiencia humana (HIV).
Fluido Corporal	Los fluidos que se originan en el interior/dentro del cuerpo, tales como la sangre o la saliva
Descontaminación	Un proceso para eliminar contaminación, pero el cual no necesariamente mata/elimina un patógeno biológico. Puede incluir el limpiar, desinfectar o esterilizar.
Desinfección	Un proceso (bien químico o físico) que destruye los patógenos. Se debe escoger/seleccionar el desinfectante correcto dependiendo del tipo de patógeno presente.
Ergonomía	Es la ciencia de adaptar/ajustar las condiciones en el sitio de trabajo y las exigencias del mismo, a las capacidades de la población laboral.
Alcohol Etilico	El alcohol común utilizado para la desinfección de superficies u objetos.
Formaldehído	Es un químico incoloro, de un fuerte olor, que se encuentra frecuentemente en soluciones acuosas (a base de agua). Es comúnmente utilizado como un preservativo en laboratorios médicos y morgues. Así mismo, al formaldehído también se le encuentra en muchos productos tales como: químicos, madera hecha de partículas, productos para el hogar, pegamentos, telas de planchado permanente, revestimientos de productos de papel, cartón de fibra y madera contra enchapada. También es ampliamente utilizado como un fungicida, bactericida y desinfectante industrial.
Glutaraldehído	Un líquido desinfectante utilizado para la esterilización de objetos o superficies que no pueden ser sometidas/tratadas con calor.
La Norma/Estándar para la Comunicación de Riesgos con Productos Químicos	Esta norma de OSHA está basada en un simple concepto —que los empleados tienen tanto la necesidad como el derecho de conocer/ser informados sobre los nombres/identificación comercial de los productos químicos y sobre los riesgos/peligros a los cuales los trabajadores se exponen al trabajar con dichos productos. Ellos también necesitan saber cuáles medidas protectoras están disponibles, para prevenir que ocurran efectos negativos/adversos.
Hepatitis B	Es una enfermedad infecciosa que afecta al hígado. Se contagia a través de la sangre, y por contacto con los líquidos corporales de alguien infectado con el virus de la hepatitis B. Hay una vacuna disponible.
Hepatitis C	Es una enfermedad infecciosa que afecta al hígado. Se contagia a través de contacto con la sangre de alguien infectado con el virus de la hepatitis C. No existe una vacuna disponible.
HIV	El Virus de Inmunodeficiencia Humana, el virus que causa el SIDA / AIDS.
Desinfectante de Calidad en	La Agencia para la Protección Ambiental (EPA) regula y registra los desin-

los Hospitales	fectantes que han sido probados/evaluados como efectivos contra tres patógenos (<i>Staphylococcus aureus</i> , <i>Salmonella cholera</i> , and <i>Psuedomonas aeruginosa</i>). Un desinfectante de calidad para un hospital debe demostrar que elimina/mata por lo menos esos tres patógenos.
Impétigo	Es una infección bacterial en la piel altamente contagiosa. Crea llagas rojas que supuran. Es más común en los niños.
Hoja Informativa de Datos de Seguridad sobre un Producto Químico (MSDS)	Se refiere a material escrito o impreso (en una planilla/formato) y relacionado con los riesgos/peligros asociados con un químico en particular.
Membrana Mucosa	Es tejido del cuerpo; el revestimiento de las cavidades del cuerpo las cuales tienen contacto con el aire. Por ejemplo: los ojos, la parte interna de la piel de la nariz, dentro de la boca, dentro de los pulmones
Otros Materiales Potencialmente Infecciosos (OPIM)	(1) Los siguientes fluidos corporales de las personas: semen, secreciones vaginales, líquido cefalorraquídeo, líquido sinovial, líquido pleural, líquido pericárdico, líquido peritoneal, líquido amniótico, la saliva en procedimientos dentales, cualquier fluido corporal que esté visiblemente contaminado con sangre, y todos los fluidos corporales en situaciones en las cuales es difícil o imposible establecer una diferencia entre fluidos corporales; (2) cualquier tejido u órgano no fijo/permanente (excepto piel intacta) de una persona (viva o muerta); y (3) cultivos de células o tejidos que contengan HIV, cultivos de órganos, y otras soluciones o medio de cultivo que contenga HIV o HBV; y sangre, órganos u otros tejidos provenientes de animales utilizados en experimentos e infectados con HIV o HBV.
Patógeno	A biological agent/organism that can cause illness.
Compuestos de Amonio Cuaternario (“Quats”)	Compuestos de Amonio Cuaternario. Por lo general, aparece indicado en la etiqueta del producto químico como un ingrediente, como una forma de “cloruro de alquil-dimetil-amonio.” Pueden ser utilizados para limpiar y desinfectar, pero necesitan de un mayor tiempo de contacto con la superficie contaminada.
Protección Respiratoria	<p>Un respirador es un dispositivo para protección personal/individual, que se usa/coloca sobre la cara, cubre al menos la nariz y la boca, y es utilizado para reducir el riesgo de que el usuario inhale partículas peligrosas en el aire que respira (incluyendo partículas de polvo y agentes infecciosos), gases o vapores. Este equipo sólo debe ser utilizado como una "última línea de defensa" en la Jerarquía de Controles, cuando los controles de ingeniería y administrativos no son factibles, o se encuentran aún el proceso de ser implementados/instalados en el sitio.</p> <p>Existen dos categorías básicas de respiradores: una categoría/tipo limpia el aire a medida que es inhalado, y la segunda categoría suministra al usuario aire limpio proveniente de una fuente segura. El primer tipo de respirador retira/elimina los contaminantes del aire y se les llama respiradores purificadores del aire (APR = Air Purifying Respirator). Los APRs incluyen: respiradores de partículas, los cuales filtran/detienen las partículas en el aire, y las “máscaras de gas” que filtran químicos y gases. Otros respiradores protegen mediante el suministro de aire limpio proveniente de otra fuente. Los respiradores que suministran aire (ASR = Air-supplying Respirators), conforman esta categoría de respiradores. Ellos incluyen: respiradores con una línea para el suministro de aire comprimido proveniente de una fuente remota, o el que consiste en un equipo autónomo de respiración (SCBA = self-contained breathing apparatus), que incluye su propio suministro de aire.</p>

Desinfectar	La destrucción o eliminación de patógenos
Infecciones por Estafilococo (“Staph”)	Se refiere a un tipo de infección causada por la bacteria estafilococo (<i>Staphylococcus</i> bacteria). Esta bacteria a menudo se encuentra en la piel (y no causa infección o problemas). Sin embargo, ella puede causar una enfermedad grave si penetra más profundamente en la piel y el cuerpo. Las infecciones por “Staph” más peligrosas son aquellas causadas por bacterias que son resistentes a los antibióticos.
Esterilización	Un proceso para eliminar o destruir TODAS las formas de vida microbianas (incluidas las esporas)
“Precauciones Universales/Generales”	Tratar/considerar TODA sangre y fluido corporal humano, como si los mismos tuviesen materiales infecciosos (virus o bacteria).